

Séance ordinaire du 2 février 2009

Le conseil de la Ville de Lévis siège en séance ordinaire ce deuxième jour du mois de février deux mille neuf, à dix-neuf heures trente, à la salle du conseil de l'hôtel de ville, 2175, chemin du Fleuve, Saint-Romuald (Lévis).

Sont présents: les membres du conseil Jean-Pierre Bazinet, Jean-Claude Bouchard, Jean-Luc Daigle, Isabelle Demers, Guy Dumoulin, Jean Girard, André Hamel, Philippe Laberge, Anne Ladouceur, Nicole Larouche, Dominique Maranda, Robert Maranda et Simon Théberge formant quorum sous la présidence de la mairesse Danielle Roy Marinelli.

Sont absents : les membres du conseil Ann Jeffrey et Alain Lemaire.

Assistent à la séance : Jean Dubé, directeur général et Danielle Bilodeau, greffière.

CV-2009-00-67

Adoption de l'ordre du jour

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

D'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du 2 février 2009, tel qu'il est modifié par le retrait de l'affaire prévue au point 5.9 intitulée :

« Ressources humaines

Lettre d'entente à intervenir avec le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 2927, concernant la mutation d'un employé »

ainsi que par l'ajout de l'affaire suivante :

« Développement

Candidature de la Ville au concours *Ovation municipale* de l'Union des municipalités du Québec

Réf. : DEV-2009-052 »

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-00-68

Période de questions

Environ 50 personnes assistent à la séance. Plusieurs personnes posent des questions et émettent des commentaires.

CV-2009-00-69**Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du 19 janvier 2009**

ATTENDU QU'une copie du procès-verbal a été remise à chaque membre du conseil au plus tard la veille de la présente séance ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la Ville tenue le 19 janvier 2009.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-00-70**Dépôt du procès-verbal des séances du comité exécutif des 13, 19 et 20 janvier 2009**

Le procès-verbal des séances du comité exécutif tenues les 13, 19 et 20 janvier 2009 est déposé.

CV-2009-00-71**Création d'un poste de technicien en hygiène industrielle à la Direction des ressources humaines**

Réf. : [RH-2008-116](#)

ATTENDU l'analyse des besoins de la Direction des ressources humaines ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

De créer un poste régulier à temps complet de technicien en hygiène industrielle, classe 10, à la Direction des ressources humaines.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-00-72**Titularisation d'une commis à la comptabilité de la Direction de la vie communautaire**

Réf. : [RH-2008-169](#)

ATTENDU l'évaluation de son supérieur immédiat ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

De titulariser Véronique Foucreault au poste régulier à temps complet de commis à la comptabilité de la Direction de la vie communautaire.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-00-73

Nomination d'une employée au poste de technicien en environnement du Service des matières résiduelles

Réf. : [RH-2009-001](#)

ATTENDU la tenue d'un processus de sélection ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

De nommer Sophie Gagnon au poste régulier à temps complet de technicien en environnement du Service des matières résiduelles, au salaire de la classe 10, échelon 2, et aux autres conditions de travail prévues à la convention collective applicable.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-00-74

Titularisation d'une conseillère en communication de la Direction des communications

Réf. : [RH-2009-003](#)

ATTENDU l'évaluation de son supérieur immédiat ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

De titulariser Chrystel de Blecker au poste régulier à temps complet de conseiller en communication de la Direction des communications, au salaire de la classe 2, échelon 11, et aux autres conditions de travail prévues à la convention collective applicable.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-00-75

Titularisation d'une secrétaire du Service de l'urbanisme de l'arrondissement de Desjardins

Réf. : [RH-2009-004](#)

ATTENDU l'évaluation de son supérieur immédiat ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda

Appuyé par le conseiller Simon Théberge

De titulariser Réjeanne Fortin au poste de secrétaire du Service de l'urbanisme de l'arrondissement de Desjardins, au salaire de la classe 8, échelon 8, et aux autres conditions de travail prévues à la convention collective applicable.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-00-76

Titularisation d'un approvisionneur du Service des approvisionnements

Réf. : [RH-2009-005](#)

ATTENDU l'évaluation de son supérieur immédiat ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge

Appuyé par le conseiller André Hamel

De titulariser Steeve Ruel au poste régulier à temps complet d'approvisionneur 1 du Service des approvisionnements, au salaire de la classe 8, échelon 8, et aux autres conditions de travail prévues à la convention collective applicable.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-00-77

Titularisation d'un contremaître aux équipements récréatifs du Service des équipements récréatifs

Réf. : [RH-2009-006](#)

ATTENDU l'évaluation de son supérieur immédiat ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin

Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

De titulariser Pierre Lortie au poste régulier à temps complet de contremaître aux équipements récréatifs du Service des équipements récréatifs.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-00-78

Titularisation d'une technicienne en évaluation du Service de l'évaluation

Réf. : [RH-2009-007](#)

ATTENDU l'évaluation de son supérieur immédiat ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par le conseiller Robert Maranda

De titulariser Caroline Beaulieu au poste régulier à temps complet de technicien en évaluation 1 du Service de l'évaluation.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-00-79

Processus d'embauche concernant le poste de vérificateur général

Réf. : [RH-2009-014](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'accepter le processus d'embauche prévu à la fiche de prise de décision RH-2009-014 concernant le poste de vérificateur général à pourvoir et de désigner les personnes suivantes pour former le comité de sélection des candidatures :

- ✓ le membre du conseil de la Ville Simon Théberge;
- ✓ un conseiller à la dotation de la Direction des ressources humaines, Michel Boucher;
- ✓ un représentant de la Société Pierre Boucher;
- ✓ le vérificateur général de la Ville de Québec, François Gagnon.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-00-80

Proclamation du mois de février 2009 « Février, mois du cœur »

Réf. : [DG-2009-005](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

De proclamer le mois de février 2009 « Février, mois du cœur » et d'encourager toute la population à supporter la Fondation des maladies du cœur du Québec.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-00-81

Adhésion à la Fédération canadienne des municipalités

Réf. : [DG-2009-010](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin

Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

D'adhérer à la Fédération canadienne des municipalités pour l'année 2009.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-00-82

Autorisation à des membres du conseil de la Ville aux fins de leur participation aux assises annuelles de l'Union des municipalités du Québec

Réf. : [DG-2009-004](#)

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

D'autoriser les membres du conseil Jean-Pierre Bazinet, Jean-Claude Bouchard, Jean-Luc Daigle, Isabelle Demers, Guy Dumoulin, Anne Ladouceur, Nicole Larouche, Dominique Maranda et Simon Théberge à participer aux assises annuelles de l'Union des municipalités du Québec qui se tiendront du 13 au 16 mai 2009 à Gatineau.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-00-83

Adoption du Plan de gouvernance de la Ville de Lévis

Réf. : [DG-2009-007](#)

ATTENDU l'importance de la Ville de Lévis comme organisation municipale au Québec ;

ATTENDU la nécessité pour une Ville de l'importance de Lévis de se doter d'une planification à long terme et de préciser sa mission, sa vision, ses valeurs organisationnelles, ses orientations et ses objectifs de développement ;

ATTENDU QUE le Plan de gouvernance de la Ville de Lévis a été élaboré en partenariat par les membres du conseil et l'équipe de direction de la Ville ;

ATTENDU QUE le Plan de gouvernance de la Ville de Lévis a été présenté à tous les membres du personnel et qu'il a reçu un accueil favorable, notamment lors de sa présentation du 29 septembre 2008 ;

ATTENDU QUE le Plan de gouvernance de la Ville de Lévis vise l'implantation d'une véritable culture de performance avantageuse pour sa population et favorisant la mobilisation et l'engagement du personnel dans l'atteinte de la réalisation de ce plan de gouvernance ;

ATTENDU QU'en vertu de l'article 73 de la Charte de la Ville de Lévis (L.R.Q., c. C-11.2), la Ville doit élaborer un plan relatif au développement de son territoire prévoyant notamment les objectifs poursuivis par celle-ci en matière de développement communautaire, économique, culturel et social;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'adopter le Plan de gouvernance de la Ville de Lévis, tel qu'il est annexé à la présente résolution.

[annexe](#)

La mairesse appelle le vote.

Ont voté pour : les membres du conseil Jean-Pierre Bazinet, Jean-Claude Bouchard, Jean-Luc Daigle, Guy Dumoulin, André Hamel, Philippe Laberge, Anne Ladouceur, Dominique Maranda, Robert Maranda, Simon Théberge ainsi que la mairesse Danielle Roy Marinelli.

Ont voté contre : les membres du conseil Isabelle Demers, Jean Girard et Nicole Larouche.

Adoptée à la majorité

CV-2009-00-84

Autorisation à des membres du conseil de la Ville aux fins de leur participation à un cocktail au profit de la fondation Les amis du juvénat inc.

Réf. : [DG-2009-014](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

D'autoriser les membres du conseil de la Ville Guy Dumoulin, Anne Ladouceur, Nicole Larouche, Robert Maranda et Simon Théberge à participer au cocktail dînatoire organisé au bénéfice de la fondation Les amis du juvénat inc. qui aura lieu le 6 février 2009 à Lévis et à dépenser en conséquence un montant maximal équivalent au coût d'admission à cet événement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-00-85

Modification de la résolution CV-2008-11-64 « Nomination d'employés à des postes du Service des travaux publics »

Réf. : [EI-2009-010](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

De modifier la résolution CV-2008-11-64 « Nomination d'employés à des postes du Service des travaux publics » par le remplacement des mots « au poste » par les mots « à titre », par le remplacement du nombre « 16 » par le mot « chauffeur-opérateur », du nombre « 19 » par le mot « opérateur » quant à André Gauthier et Claude Tardif et du nombre « 19 » par les mots « ouvrier spécialisé » quant à Sylvain Bureau.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-00-86**Attribution du contrat pour l'entretien du réseau d'éclairage**Réf. : [EI-BI-2009-004](#)

ATTENDU la demande de soumissions ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'attribuer le contrat pour l'entretien du réseau d'éclairage à H. Louis Lessard électrique inc., aux prix mentionnés à sa soumission, pour une dépense estimée à 166 605 \$, plus taxes, conformément au devis et à sa soumission.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-00-87**Attribution du contrat pour la fourniture d'une surfaceuse**Réf. : [EI-EM-2009-002](#)

ATTENDU la demande de soumissions ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'attribuer le contrat pour la fourniture d'une surfaceuse électrique à batterie à 140543 Canada inc., au prix de 159 400 \$, plus taxes, incluant l'option A (laser), conformément au devis et à sa soumission.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-00-88**Modification des résolutions CV-2008-06-92, CV-2008-06-93 et CV-2008-06-83**Réf. : [EI-GEN-2009-002](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

De modifier la résolution CV-2008-06-92 « Décret des travaux pour les travaux de démolition des réservoirs d'eau potable des secteurs Lévis et Saint-Nicolas, crédits additionnels et frais afférents » par le remplacement du montant de « 40 000 \$ » par celui de « 10 880 \$ »

De modifier la résolution CV-2008-06-93 « Financement de la dépense relative à l'éradication de la renouée japonaise sur le parcours des Anses » par le remplacement du montant de « 25 400 \$ » par celui de « 18 520 \$ »

De modifier la résolution CV-2008-06-83 « Financement de la dépense relative à l'enlèvement de réservoirs de carburant et à la réalisation d'évaluations environnementales » par le remplacement du montant de « 60 000 \$ » par celui de « 96 000 \$ »

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-00-89

Zones d'arrêt, installation et enlèvement de panneaux d'arrêt

Réf. : [EI-GEN-2009-004](#)

ATTENDU la recommandation du comité de circulation de la Ville;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

De déterminer des zones d'arrêt et décréter l'installation de panneaux d'arrêt aux endroits suivants :

- 116° sur la rue Saint-Édouard, à l'intersection de la rue de Carillon, en direction est et ouest, dans le secteur Lévis;

et de décréter l'enlèvement des panneaux d'arrêt installés aux endroits suivants :

- 6° sur la rue Saint-Édouard, face à l'école Charles-Rodrigue, en direction est, dans le secteur Lévis;
- 7° sur la rue Saint-Édouard, face au lot 2 432 550 du cadastre du Québec correspondant à l'immeuble sis au numéro civique 36, en direction ouest, dans le secteur Lévis.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-00-90

Engagement de la Ville envers le ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs quant aux travaux relatifs à la mise à niveau et à l'augmentation de la capacité de production de l'usine de traitement d'eau potable du secteur Desjardins

Réf. : [EI-TE-2009-002](#)

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

De s'engager envers le ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs à transmettre une attestation de conformité des travaux relatifs à la mise à niveau et à l'augmentation de la capacité de production de l'usine de traitement d'eau potable du secteur Desjardins à l'autorisation accordée lorsqu'ils seront terminés et à utiliser et à entretenir le

système de traitement conformément aux spécifications indiquées dans le guide d'utilisation ou le manuel d'exploitation fourni par le manufacturier ou l'ingénieur concerné.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-00-91

Appui au Conseil régional de l'environnement Chaudière-Appalaches

Réf. : [EI-MR-2008-040](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle

Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'appuyer le Conseil régional de l'environnement Chaudière-Appalaches dans ses démarches visant à interdire l'importation des matières résiduelles générées hors Québec dans les sites de compostage.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-00-92

Renouvellement des ententes intermunicipales intervenues avec les municipalités de Saint-Elzéar et Sainte-Hénédine concernant la fourniture du service de réponse aux appels d'urgence (9-1-1)

Réf. : [POL-2009-002](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par le conseiller André Hamel

De renouveler les ententes concernant la fourniture du service de réponse aux appels d'urgence (9-1-1) intervenues avec les municipalités de Saint-Elzéar et Sainte-Hénédine les 27 novembre 2003 et 30 janvier 2004, et ce, aux mêmes conditions, pour une période se terminant le 15 janvier 2014.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-00-93

Bail à intervenir avec Sa Majesté la Reine du Chef du Canada concernant la location d'espace dans un pylône et d'un espace bâti (boulevard de la Rive-Sud, secteur Lévis)

Réf. : [POL-2009-003](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer le bail à intervenir avec Sa Majesté la Reine du Chef du Canada concernant la location d'espace dans un pylône et d'un espace bâti et débutant le 1^{er} octobre 2008, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision POL-2009-003.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-00-94**Appui au Comité de bassin de la rivière Chaudière**Réf. : [INC-2009-003](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'appuyer le Comité de bassin de la rivière Chaudière dans ses démarches auprès de la Conférence régionale des élus visant le versement d'une subvention par cette dernière dans le cadre du Plan de protection des personnes et des biens de la rivière Chaudière et son bassin versant.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-00-95**Aide financière à des organismes de la communauté**Réf. : [DVC-SPO-2009-001](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin

Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

D'accorder aux organismes de la communauté énumérés en annexe à la présente résolution l'aide financière qui y est indiquée, et ce, pour le maintien de leurs activités auprès de la population lévisienne.

[annexe](#)

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-00-96**Aide financière à des organismes de la communauté**Réf. : [DVC-SPO-2009-006](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin

Appuyé par le conseiller André Hamel

D'accorder aux organismes de la communauté énumérés en annexe à la présente résolution l'aide financière qui y est indiquée, et ce, pour le maintien de leurs activités auprès de la population lévisienne.

[annexe](#)

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-00-97**Contrat pour la fourniture du service d'entretien et de soutien aux logiciels 9-1-1 et de répartition des appels**Réf. : [FSA-TI-2009-001](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé par le conseiller André Hamel

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer le contrat pour la fourniture du service d'entretien et de soutien aux logiciels 9-1-1 et de répartition des appels à intervenir avec Emergensys Solutions inc. et débutant le 1^{er} janvier 2008, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision FSA-TI-2009-001.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-00-98

Renouvellement du contrat pour la fourniture du service d'entretien et de soutien de certains logiciels et progiciels

Réf. : [FSA-TI-2009-005](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

De renouveler le contrat pour la fourniture du service d'entretien et de soutien de certains logiciels et progiciels intervenu avec GFI solutions d'affaires inc., au prix de 131 306,80 \$, plus taxes, pour la période du 1^{er} janvier au 31 décembre 2009, et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-00-99

Versement d'une quote-part additionnelle à la Société de transport de Lévis

Réf. : [FSA-2009-001](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

De verser 238 000 \$ à la Société de transport de Lévis à titre de quote-part additionnelle pour l'année 2007 dans le cadre du programme d'amélioration de service élaboré et subventionné par le ministère des Transports du Québec.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-01-00

Confirmation relative à l'utilisation du lot 4 285 898 du cadastre du Québec (rue Laure-Conan, secteur Saint-Nicolas)

Réf. : [DEV-DEC-2008-025](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

De confirmer le lot 4 285 898 du cadastre du Québec n'est plus affecté à l'utilité publique.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-01-01

Affectation de la réserve financière pour fins de développement du territoire en matière économique, environnementale, patrimoniale et historique

Réf. : [DEV-2009-005](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'affecter un montant maximal de 50 000 \$ provenant de la réserve financière pour fins de développement du territoire en matière économique, environnementale, patrimoniale et historique au poste de dépenses indiqué à la fiche de prise de décision DEV-2009-005, et ce, afin d'assumer les dépenses relatives aux frais afférents à l'acquisition, la vente, la cession ou l'annulation d'immeubles et de servitudes.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-01-02

Abrogation de la résolution CV-2007-02-10 « Acquisition du lot 3 291 376 du cadastre du Québec et ouverture de rue (rues d'Orion, de la Licorne et du Centaure, secteur Saint-Jean-Chrysostome) et acquisition du lot 3 859 185 de ce cadastre à des fins de sentier piétonnier »

Réf. : [DEV-2009-023](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'abroger la résolution CV-2007-02-10 « Acquisition du lot 3 291 376 du cadastre du Québec et ouverture de rue (rues d'Orion, de la Licorne et du Centaure, secteur Saint-Jean-Chrysostome) et acquisition du lot 3 859 185 de ce cadastre à des fins de sentier piétonnier »

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-01-03

Acquisition de servitude sur une partie du lot 3 232 431 du cadastre du Québec (rue des Sardoinnes, secteur Lévis)

Réf. : [DEV-DEC-2008-155](#)

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda

Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'acquérir à titre gratuit une servitude de passage d'aqueduc et d'égout sur une partie du lot 3 232 431 du cadastre du Québec d'une superficie de 1 087,3 mètres carrés, telle qu'elle est montrée sur le plan de Michel Robitaille, arpenteur-géomètre, minute 11 421, les frais relatifs à cette transaction à être assumés par Giter & Mirignac inc. et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-01-04

Acquisition d'une servitude sur une partie du lot 1 963 693 du cadastre du Québec (parc Jean-Dumets, secteur Saint-Nicolas)

Réf. : [DEV-DEC-2008-092](#)

Il est proposé par la conseillère Dominique Maranda
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

D'acquérir à titre gratuit une servitude de passage sur une partie du lot 1 963 693 du cadastre du Québec d'une superficie de 278,6 mètres carrés, telle qu'elle est montrée sur le plan de Sébastien Roy, arpenteur-géomètre, minute 240, en faveur du lot 1 963 685 de ce cadastre, les frais relatifs à cette transaction à être assumés par la Ville, d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet et de décréter que cette partie de lot est affectée à l'utilité publique, conditionnellement à l'établissement de cette servitude.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-01-05

Acquisition du lot 4 040 379 du cadastre du Québec (rue des Pétunias, secteur Lévis)

Réf. : [DEV-DEC-2008-109](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'acquérir à titre gratuit le lot 4 040 379 du cadastre du Québec, d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet et de décréter l'ouverture de rue sur ce lot, conditionnellement à son acquisition.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-01-06

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement numéro 585 relatif à la circulation et au stationnement de l'ex-Ville de Saint-Rédempteur

Réf. : [EI-GEN-2009-003](#)

Le conseiller Guy Dumoulin donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement numéro 585 relatif à la circulation et au stationnement de l'ex-Ville de Saint-Rédempteur.

Ce règlement a pour objet de prolonger la zone où la vitesse permise est de 30 km/h sur la 7^e Rue (secteur Saint-Rédempteur).

CV-2009-01-07

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement numéro 97-946 concernant les limites au stationnement et à la vitesse, la localisation de signaux relatifs à ces sujets et remplaçant le règlement V-93-747 et ses amendements de l'ex-Ville de Saint-Jean-Chrysostome

Réf. : [EI-GEN-2009-003](#)

Le conseiller Jean-Pierre Bazinet donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement numéro 97-946 concernant les limites au stationnement et à la vitesse, la localisation de signaux relatifs à ces sujets et remplaçant le règlement V-93-747 et ses amendements de l'ex-Ville de Saint-Jean-Chrysostome.

Ce règlement a pour objet de réduire la zone où la vitesse permise est de 80 km/h sur le chemin Pénin (secteur Saint-Jean-Chrysostome), de façon à ce que la vitesse permise soit de 50 km/h de l'intersection de la rue du Buron jusqu'à l'intersection de la rue du Centre.

CV-2009-01-08

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement

Réf. : [EI-GEN-2009-004](#)

La conseillère Dominique Maranda donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement.

Ce règlement a pour objet d'interdire le stationnement dans le cercle de virage de la rue des Sittelles (secteur Saint Romuald), du 1^{er} novembre au 1^{er} avril, et d'apporter une correction à une disposition existante concernant la période d'interdiction de stationnement sur une partie de la 3^e Avenue (secteur Saint-Rédempteur).

CV-2009-01-09

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement numéro 221 concernant la circulation et le stationnement de l'ex-Ville de Lévis

Réf. : [EI-GEN-2009-004](#)

Le conseiller Guy Dumoulin donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement numéro 221 concernant la circulation et le stationnement de l'ex-Ville de Lévis.

Ce règlement a pour objet de prolonger la zone où la vitesse permise est de 30 km/h sur la rue Saint-Édouard (secteur Lévis), jusqu'à l'intersection de la rue L'Espérance.

CV-2009-01-10

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald (industrie artisanale de l'impression et de l'édition)

Réf. : [URBA-2009-020](#)

Le conseiller le conseiller Jean-Luc Daigle donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald.

Ce règlement a pour objet d'autoriser les usages suivants dans la zone commerciale 305 :

- 3019 Autres industries d'impression commerciale
- 3020 Industrie du clichage, de la composition et de la reliure
- 3049 Autres industries de l'impression et de l'édition (combinées)

et ce, à un seul et même endroit, tout en limitant à 250 mètres carrés la superficie de plancher destinée à l'ensemble de ces usages.

CV-2009-01-11

Avis de motion d'un règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis (omnibus)

Réf. : [URBA-2009-008](#)

Le conseiller Robert Maranda donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance un règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis.

Ce règlement a pour objet d'exiger dans la zone Hc 59-77 que toute construction, structure ou appareil installé ou construit sur le toit d'un bâtiment n'excède pas la cote d'élévation de 39,6 mètres, à l'exception des cheminées.

CV-2009-01-12

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald (services d'entretien ménager, d'installation de couvre-plancher et de lavage d'automobiles, boulevard de la Rive-Sud)

Réf. : [URBA-2009-023](#)

Le conseiller Jean-Luc Daigle donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald.

Ce règlement a pour objet d'autoriser les usages suivants dans la zone commerciale 122 :

- 6343 Service pour l'entretien ménager
- 6639.1 Service pour l'installation de couvre-plancher
- 6412 Service de lavage d'automobiles.

CV-2009-01-13

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald (industrie du progiciel, zone 241.1)

Réf. : [URBA-2009-025](#)

Le conseiller Jean-Pierre Bazinet donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald.

Ce règlement a pour objet d'autoriser l'usage relié à l'industrie du progiciel dans la zone 241.1.

CV-2009-01-14

Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald (industrie artisanale de l'impression et de l'édition)

Réf. : [URBA-2009-020](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-01-15

Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald (services d'entretien ménager, d'installation de couvre-plancher et de lavage d'automobiles, boulevard de la Rive-Sud)

Réf. : [URBA-2009-023](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-01-16

Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald (industrie du progiciel, zone 241.1)

Réf. : [URBA-2009-025](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-01-17

Adoption du Second projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis (omnibus)

Réf. : [URBA-2009-008](#)

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'adopter le Second projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis, avec changement par rapport au projet de règlement adopté par la résolution CV-2008-12-25 afin d'exiger dans la zone Hc 59-77 que toute construction, structure ou appareil installé ou construit sur le toit d'un bâtiment n'excède pas la cote d'élévation de 39,6 mètres, à l'exception des cheminées.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-01-18

Adoption du Règlement décrétant un emprunt pour le versement d'une subvention pour des travaux relatifs à un immeuble conformes au programme ClimatSol

Réf. : [EI-2009-006](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement décrétant un emprunt pour le versement d'une subvention pour des travaux relatifs à un immeuble conformes au programme ClimatSol a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet de décréter un emprunt n'excédant pas la somme de 109 925 \$ pour payer la dépense nécessaire au versement d'une subvention pour des travaux relatifs à un immeuble conformes au programme ClimatSol, d'un terme de 10 ans, remboursable par une subvention à être versée par le ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

D'adopter le Règlement RV-2009-08-34 décrétant un emprunt pour le versement d'une subvention pour des travaux relatifs à un immeuble conformes au programme ClimatSol.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-01-19

Adoption du Règlement établissant un programme de réhabilitation de l'environnement

Réf. : [EI-2009-006](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement établissant un programme de réhabilitation de l'environnement a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet d'établir un programme de réhabilitation de l'environnement permettant d'accorder une subvention pour des travaux relatifs à un immeuble conformes à ce programme;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'adopter le Règlement RV-2009-08-35 établissant un programme de réhabilitation de l'environnement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-01-20

Adoption du Règlement modifiant le Règlement numéro 98-964 autorisant le service de garde en garderie au 825, rue des Jonquilles de l'ex-Ville de Saint-Jean-Chrysostome

Réf. : [URBA-2009-001](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement numéro 98-964 autorisant le service de garde en garderie au 825, rue des Jonquilles de l'ex-Ville de Saint-Jean-Chrysostome a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet de permettre l'agrandissement de la Garderie les rayons de soleil de la Rive-Sud inc. située au 825, rue des Jonquilles (secteur Saint-Jean-Chrysostome) à certaines conditions;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'adopter le Règlement RV-2009-08-36 modifiant le Règlement numéro 98-964 autorisant le service de garde en garderie au 825, rue des Jonquilles de l'ex-Ville de Saint-Jean-Chrysostome.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-01-21

Adoption du Règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald (boulevard de la Rive-Sud, à l'ouest du Cap Samson)

Réf. : [AGR-2009-004](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet d'autoriser dans la zone 547 la classe d'usages « loisir intérieur » et de prévoir des normes spéciales relatives à l'accès à la propriété, aux aires de chargement et de déchargement et au stationnement dans les zones 526, 546, 547, 576, 626, 661, 667 et 671 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'adopter le Règlement RV-2009-08-37 modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald, sans changement par rapport au second projet de règlement adopté par la résolution CV-2009-00-07.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-01-22

Candidature de la Ville au concours *Ovation municipale* de l'Union des municipalités du Québec

Réf. : [DEV-2009-052](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

D'autoriser la mise en candidature de la Ville à l'édition 2009 du concours *Ovation municipale* organisé par l'Union des municipalités du Québec et de mandater la Direction du développement pour assurer le suivi de ce dossier auprès des instances concernées.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-01-23

Période d'intervention des membres du conseil

Quelques membres du conseil de la Ville prennent la parole.

CV-2009-01-24

Félicitations à Pierre Duquet, journaliste au journal *Le Peuple*

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé à l'unanimité

De féliciter Pierre Duquet, journaliste au journal *Le Peuple*, pour avoir reçu le prix Photo de presse 2008 lors du congrès des hebdomadaires régionaux du groupe Sun Media qui s'est tenu en janvier 2009 à Laval.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-01-25

Condoléances suite au décès de Louis Fortin, ex-directeur du Service de police de l'ex-Ville de Charny

Il est proposé par le conseiller André Hamel
Appuyé à l'unanimité

D'offrir les plus sincères condoléances des membres du conseil de la Ville à la famille et aux amis de Louis Fortin, ex-directeur du Service de police de l'ex-Ville de Charny, décédé le 22 janvier 2009.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-01-26

Période de questions

Quelques personnes posent des questions et émettent des commentaires.

CV-2009-01-27

Levée de la séance

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

De lever la séance à 21h25.

Adoptée à l'unanimité

Danielle Roy Marinelli, mairesse

Danielle Bilodeau, greffière
